



## SU SANTIDAD HA MUERTO

### El mundo católico entero llora la muerte de su Padre.

#### ¡El Papa ha muerto!

¡Ya no hay Papa!  
Estas palabras pronunciadas en el Palacio que sirve de cárcel al jefe de la cristiandad, han repercutido á través de todo el mundo cubriendo de luto los corazones y anegando de lágrimas los ojos.

La muerte ha dejado á la cristiandad sin Padre y sin pastor, en estos momentos en que era más necesaria que nunca esa especial inspiración divina, que en torrente de luz descendiendo sobre los pueblos apagando las discordias y uniéndolos bajo la Cruz.

¡Ah! pero estos pueblos en la presente ocasión, rebeldes, han vuelto la cabeza á aquellas palabras; quizá el dolor producido en el corazón del Papa por esta rebeldía de pueblos que desobedecen su voz, haya llagado su corazón, en forma tal, que le ocasionara la muerte.

Sucumbe el pontífice bajo la pesadumbre de los dolores y de los años: todavía su espíritu, su inteligencia clarísima alzándose triunfadora, ha tenido en los postreros resplandores del ocaso, relampagueos y llamaradas que no pudieron debilitar los achaques de la edad, ni la enfermedad que iba mirando desde largo tiempo su existencia.

Grande en los últimos instantes, como grande y extraordinaria ha sido siempre la figura de Pío X, aparece en la muerte tan gigantesca y deslumbradora, que ante ella, toda otra resulta en estos momentos mezquina y raquítica.

El Pontífice, pagando el indispensable tributo á la fragilidad de nuestra pobre naturaleza, ha desaparecido de la tierra, pero la gracia que fortalecía su espíritu no ha muerto con él, no bajará con él á la tumba: continúa y continuará hasta el último de los días brillando sobre la histórica y veneranda colina vaticana.

El Pontífice ha muerto, pero la verdad de que él era depositario, la doctrina de que él era intérprete infalible no mueren con el hombre, sobreviven á las fragilidades de la naturaleza y á los embates de los odios y de los rencores humanos.

El Pontífice ha muerto, pero la dinastía divina de los jefes de la cristiandad perdurará hasta el fin de los días, desafiando los embates que la tempestad dirige contra su existencia, sobreponiéndose siempre á la malignidad de los hombres.

El cielo que en cada tiempo y en cada época suscita al hombre que las necesidades reclaman y las circunstancias lo exigen, hizo surgir al pontífice santo, al pontífice de la Eucaristía, en un siglo en que el indiferentismo hizo de hielo los corazones.

Y entonces, la palabra del Papa, fué avivando ese fuego que se debilitaba por el fermento de las doctrinas modernistas, y surgió esa lumbre de amor á la Eucaristía, encendida en todos los pueblos como tributo que el mundo paga á las excelencias del Amor de los Amores.

¡Ya no hay Papa!  
En estos momentos en que el mundo se revuelve en horrores de sangre, y la humanidad se despedaza en el campo de batalla, el vaho de la contienda apagó la luz del faro del Vaticano, y los pueblos en la fiebre de la lucha no parecen haber advertido que ha faltado esa única luz, que era la que señalaba al mundo el derrotero de la paz.

Sin ella, la catástrofe será más grande, más enorme, más formidable.

Y nosotros, que para nuestra ventura no tenemos que entrar en la contienda, rezemos por el Papa.

¡Que España agradecida levante esa tromba de plegarias para el Papa que tanto amó á nuestra nación!

Y entretanto para terminar estas líneas escritas tal como las dicta la voz de nuestro dolor, lanzamos el tradicional grito de los leales vasallos de un Rey.

¡El Papa ha muerto!  
¡Viva el Papa-Rey!



#### Las primeras noticias

Ayer recibimos en nuestra información de la tarde, una noticia que decía así:

Comunican de Roma que el Pontífice se halla aquejado de una fiebre altísima.

Sus familiares se hallan muy alarmados y han llamado á sus hermanas para que acudan al Vaticano.

Nosotros desconfiamos de la noticia y la dimos al público, desprovista de esas notas alarmantes.

Después recibimos los despachos siguientes:

(Por teléfono)

Madrid.—A las 20'10.  
(Urgente).

Roma.—El Papa se ha agravado sobremanera en la enfermedad que padece, habiéndose presentado síntomas de bronconeumonía, lo cual inspira serios temores.

La edad avanzada, hace temer un funesto desenlace.

En todas las iglesias se ha expuesto el Santísimo y se rezan las preces de ritual, pidiendo por la curación del Papa.

#### El Papa moribundo

20'15.—(Urgente).

Recibimos un nuevo telegrama puesto en Roma á las tres de la tarde, notificando que el Papa ha entrado en el período agónico.

La catástrofe es inminente.  
Los médicos han comunicado que no pasará de esta noche.

(Por telegrama)

A las 21.—(Urgente).

Roma 19.—A las ocho de la noche el boletín expuesto en la puerta del Vaticano dice lo que sigue:

«Sumo Pontífice continúa en extrema gravedad. Tiene 39 grados de temperatura con ocho décimas. Pulsaciones 120 por minuto. Su respiración es desigual.

Tiene 70 inspiraciones. La expectoración es difícilísima. Téñese una complicación nefrítica.

El Pontífice continúa con su habitual tranquilidad de espíritu.

El estado del Papa, á las ocho y media, era desesperado.

El desenlace funesto es seguro.

Madrid, á las 21,

Hemos estado en la Nunciatura apostólica, donde nos han dicho que los telegramas que acusaban la enfermedad del Papa han sido reexpedidos á San Sebastián, donde se encuentra el Nuncio.

#### En el Vaticano

Los médicos que asisten al ilustre enfermo, son los doctores Marchifava y Amici.

Cuando se conoció la noticia de la agravación de S. S., acudieron al Vaticano un buen número de cardenales.

En una habitación contigua á la del enfermo, oraban los cardenales Ferrata, Gaspari, Billot y Bisletti.

A las siete de la noche, la curia del Vaticano, avisó á todos los cardenales, incluso á los ausentes, para que inmediatamente se personaran en el palacio del Vaticano.

A las ocho de la noche, llegó el hermano del Papa.

Este entró en la alcoba del enfermo en unión de sus hermanas.

El Papa hablaba con grandes esfuerzos y les recomendó tranquilidad.

En Roma, la noticia causó sensación enorme.

El Rey, envió un diplomático, al Vaticano para enterarse de lo que ocurría.

Las listas expuestas en la Puerta de Bronce, se cubren de firmas.

Todos los diplomáticos acudieron al Vaticano.

Un público inmenso estacionado, espera la aparición de los boletines, que dan cuenta del estado del Papa.

A las cuatro de la tarde, S. S. recibió los últimos sacramentos, que se le administró el cardenal Ferrata, ayudado del cardenal Zampini.

El cardenal secretario Mons. Merry del Val, ha sido llamado aprisa así como el notario mayor señor Tunci.

«La Tribuna» de Roma, en su artículo de fondo de la edición de la noche, dice que Su Santidad cerrará los ojos en estos días tristes, sin duda para no ver la terrible catástrofe que se está produciendo en el mundo.

#### La muerte del Papa

Madrid.—5 m (Urgente).

Un despacho urgente de Roma puesto á la 1'40 de la madrugada dice que el Pontífice ha fallecido á la 1'35 de la misma.

Madrid (Varias horas).

Tan pronto se confirmó la noticia del

fallecimiento de Pío X, el cardenal Camarlingo del gobierno interino de la Iglesia, según establecen las disposiciones que rigen para estos casos.

—Con motivo de la muerte de Pío X, en Roma se han suspendido todas las funciones, en teatros y otros centros públicos.

También se cerraron tiendas y cafés en señal de duelo.

—En todas las iglesias de la capital, se han ordenado se celebren funerales por Pío X.

—En el Vaticano se han recibido telegramas de pésame de todos los soberanos del mundo.

—La última obra de caridad del Papa, ha sido la de haber ordenado que comiencen á realizarse en las iglesias y escuelas las obras convenientes por cuenta de la Santa Sede, á fin de disminuir el malestar que á la clase obrera causan las actuales circunstancias.

Tal medida ha sido recibida con verdadera satisfacción por los obreros y muy elogiada por el pueblo romano que reconoce la gran bondad y caridad de Pío X.

#### Al morir el Papa

Roma.—Apenas murió el Papa, comenzaron á sonar la campana mayor de San Pedro y luego todas las de Roma.

El cardenal Camarlingo della Volpe, presentó la dimisión de dicho cargo, que sigue vacante hasta que el nuevo Papa designe sucesor.

Quedó designado un prelado para

que forme inventario de cuanto existe en la alcoba en que el Papa fallece.

Vestido de color violeta, ha llegado el Camarlingo della Volpe, acompañado de los penitenciarios, hasta el lecho del difunto.

Arrodillado, ha rezado breves momentos.

Levantado, se acercó al cadáver con un martillo de plata y golpeó tres veces llamándolo: luego ha pronunciado: *Mortuus est*, confirmando la muerte.

El Camarlingo roció con agua bendita el lecho mortuario y rezó la oración de la absolución.

Un protonotario levantó acta de la defunción.

#### La noticia en Burgos

Inmediatamente después de recibir anoche los telefonemas del correspondiente de «Prensa Asociada», en los que se daba cuenta del estado de gravedad en que se encontraba el Papa, nos apresuramos á comunicar dichas noticias á nuestro venerable Prelado.

Como en uno de los telefonemas se decía que el peligro era inminente y era de temer, por lo tanto, un funesto desenlace, el Excmo. Sr. Arzobispo envió seguidamente á San Sebastián el siguiente telefonema urgente:

«Nuncio apostólico.—Residencia Jesuitas.—San Sebastián.

Ruego vucencia noticias estado Santísimo Padre; pues me dicen está grave.—Arzobispo Burgos.»

Tan pronto se abrieron hoy nuestros talleres, dimos á la publicidad el telefonema en que se transmitía la noticia de que Su Santidad había fallecido esta madrugada á la 1'35, por medio de la pizarra y repartiendo impreso el despacho en los centros, dependencias y comercios.

Anteriormente habíamos comunicado la fatal noticia, á las autoridades y Cabildo metropolitano.

Nuestro Prelado á quien la muerte del Papa impresionó mucho, recibía á las diez, confirmación de aquélla, por un despacho que la enviaba el Nuncio de Su Santidad desde San Sebastián.

A medida que la noticia de la muerte de Pío X, fué extendiéndose por la población, se hacía patente el general sentimiento que ha causado.

Por la redacción de EL CASTELLANO, han desfilaro muchas personas durante toda la mañana é infinidad de sacerdotes, interesando detalles de la muerte del Pontífice.

#### Pío X

El Pontífice, que acaba de fallecer, nació en Riesa, diócesis de Tréviso, el 2 de Junio de 1835. Tenía en la actualidad 79 años.

Hijo de Juan Bautista Sarto, escribiente de Ayuntamiento, y de Margarita Mansoni, que ayudaba al sostenimiento de la familia con su trabajo personal como costurera, comenzó los estudios de latín en Castelfranco con el Arcipreste Jusarini, quien consiguió ingresar en el Seminario de Padua, donde cursó Filosofía, Teología y Humanidades, haciendo notables progresos en las lenguas latina y griega.

En 1858 recibió las sagradas órdenes y poco tiempo después fué destinado á la feligresía de Tombolo, pasando al año siguiente á Salzano, donde permaneció desempeñando su ministerio parroquial hasta 1875.

El señor Obispo de Tréviso, prendado de las positivas y brillantes cualidades que en su interior atesoraba el párroco Sarto, llevóle á la capital de la diócesis haciéndole canónigo de la Catedral, Examinador sinodal y Vicario general.

En el Consistorio de 10 de Noviembre de 1884 fué preconizado por Su Santidad León XIII, Obispo de Mantua, de cuyo Obispado tomó posesión en 19 de Abril de 1885. Muy pronto se hizo popularísimo en la ciudad y en la diócesis, donde promovió con incansable celo toda clase de obras de religión y de caridad, la devoción al Santísimo Sacramento y el culto á la Virgen María, fundando á la vez un Seminario y diez escuelas.

Desde esta época comenzó León XIII á llamarle frecuentemente á Roma para consultarle sobre los más



# PALACIO DE LA LUZ

MAÑANA

## EL DOCTOR SATAN

... Espléndida presentación :: :: Cuatro partes ...

términos muy sentidos, por la muerte del Pontífice.

### Disposiciones de Vadillo

El ministro de Gracia y Justicia estuvo esta mañana en el palacio de la Nunciatura, adquiriendo detalles de la muerte de Pío X.

Vadillo dirigirá a los prelados una comunicación rogándoles celebren solemnemente honras fúnebres por el alma de Su Santidad y pidiéndoles rueguen al Altísimo para que los cardenales tengan acierto en la elección del nuevo Papa.

El gobierno celebrará también funerales oficiales.

### Dato y los «reporters»

El jefe del Gobierno, al salir de Palacio dijo a los periodistas, que lo esperaban, que en el Consejo de ministros celebrado, no se había tratado del asunto de Tánger, pues no afecta para nada a España, añadiendo que suponía no habrá complicaciones.

### La neutralidad

Hablado luego el presidente, acerca del artículo publicado en el «Diario Universal», sobre la neutralidad de España en el actual conflicto europeo, dijo que no creía capaz, a ningún gobierno, de romper esta neutralidad.

### Lo que dice Romanones

Después del Consejo de ministros estuvo en Palacio el conde de Romanones a quien interrogaron los periodistas sobre el artículo de «Diario Universal», manifestando que aquél reflejaba la opinión de un colaborador.

Romanones estuvo conversando con el Rey muy cerca de una hora.

### Quién es el autor

En los círculos políticos sábase que el autor del tan cacareado artículo de «Diario Universal», es el exministro de Estado señor Pérez Caballero.

### No hay tal cosa

Han quedado desvanecidos por completo los rumores que habían circulado respecto a crisis del Gobierno.

Madrid 5'30

### Romanones en Palacio

La visita que hizo esta mañana a Palacio al conde de Romanones, ha sido comentadísima en los círculos políticos y a esto se achacan los rumores de crisis que en seguida comenzaron a circular.

El conde quitó importancia al hecho, manifestando que desde su viaje a África no había vuelto a cumplimentar al monarca y que su visita, por lo tanto, era de pura cortesía.

Respecto de la neutralidad de España, tan discutida estos días, manifestó Romanones que se observará estrictamente, pero que en caso de una agresión, de donde quiera que partiera, España responderá, si bien en forma que se desconoce.

### Diputado fallecido

Dicen de Antequera que ha fallecido en dicha localidad el diputado a Cortes, maurista, señor Higuero.

### En pro de la agricultura

Ha manifestado el ministro de Fomento que se han destinado para engrandecimiento de granjas agrícolas y construcción de obras públicas, 63.500 pesetas.

Agregó que muchos pueblos de Cataluña le han telegrafado, interesándose que las obras de construcción de carreteras se verifiquen por administración, sin intervenir para nada las mancomunidades.

## LA MUERTE DEL PAPA

### Los últimos instantes

Roma.—En los últimos momentos, rodeaban el lecho del Santo Padre los cardenales Merry del Val, Bisletti, Pessini, Ferrata y las hermanas de Su Santidad.

El enfermo no perdió su habitual calma ni un momento en sus últimos instantes.

### Su cadáver

Roma.—Tendido en el lecho donde murió, el Papa conserva su semblante sin alteración alguna, muy natural.

Una ligera sonrisa cubre sus labios. Han velado durante la pasada noche su cadáver, además de cardenales y diplomáticos, las hermanas, Angel Sarto su hermano, el camarero y su sobrino Parolisi.

### Comunicación de la noticia

El secretario de Estado, Mons. Merry del Val, ha telegrafado a todos los Gobiernos del mundo y a todos los cardenales, la noticia de la muerte.

Inmediatamente se empezaron a recibir contestaciones en número de muchos miles.

### La capilla ardiente

Roma.—La alcoba donde falleció Pío X ha sido convertida en capilla ardiente.

En un sencillo altar, colocado a la cabecera del lecho, se han dicho misas durante toda la mañana.

El doctor Amici, cerró los ojos del difunto y colocó en sus manos un crucifijo de marfil.

Una fila doble de zuavos, ha hecho guardia durante todo el día.

Los caballeros de Cámara de capa y espada amortajaron a S. S. con un blanco traje.

A las tres de la mañana los hermanos del Papa que habían estado velando su cadáver se retiraron.

### Su sepulcro

Abierto el testamento del Papa y leída la parte dispositiva en la que se explica el lugar elegido por el Pontífice para que sea su sepulcro, el Papa eligió la cripta de la Basílica de San Pedro, donde será enterrado definitivamente al lado de donde se encuentra León XIII, que todavía no ha sido posible conducirlo a San Juan de Letrán.

### De la guerra

París.—La policía ha detenido a un individuo que venía de Metz, habiendo sido acusado de espionaje y encontrándosele documentos comprometedores. Será fusilado.

Las Palmas.—Llegó el vapor inglés «Galizia», que dice fué abordado en alta mar por el buque de guerra alemán «Kaisers», que aprisionó al capitán y a los oficiales del vapor.

—En los buques alemanes que están en este puerto, se notó grande movimiento y después de desplegar las banderas pretendieron celebrar fiestas de jubilo, por que dicen que han tenido noticias de que los alemanes han conseguido grandes triunfos.

### El gobernador se les prohibió

San Sebastián.—El ministro de Estado ha dicho que el cuartel general belga se ha trasladado a Malinas.

El mencionado ministro ha dado al Nuncio el pésame por la muerte de Su Santidad.

Dijo que los cardenales no encontrarán ninguna dificultad para trasladarse a Roma para la elección del Papa.

### Muerto ilustre

Roma.—A las once de la noche falleció el R. P. Wernz, Preposito general de la Compañía de Jesús.

Murió a los 78 años de edad, después de larga y penosa enfermedad. Ha sido durante muchos años profesor de la Universidad Gregoriana.

Su muerte ha sido sentidísima.

## Bolsa

	Día 19	Día 30
MADRID		
Interior contado . . . . .	00'00	72'00
Id. fin de mes . . . . .	73'10	00'00
Fin próximo . . . . .	73'00	00'00
Amortizable . . . . .	91'50	91'00
Nuevo amortizable . . . . .	84'00	84'00
Banco de España . . . . .	000'00	428'00
Tabacos . . . . .	000'00	259'00
Banco Hipotecario . . . . .	00'00	00'00
Banco Hispano americano . . . . .	00'00	00'00
Obligaciones azucareras . . . . .	00'00	00'00
Azucareras preferentes . . . . .	00'00	36'00
Id. ordinarias . . . . .	00'00	00'00
Cambios sobre París . . . . .	0'00	95(b)
Id. Londres . . . . .	00'00	00'00
Cédulas . . . . .	92'00	92'00
BARCELONA		
Interior fin próximo . . . . .	00'00	00'00
Norte . . . . .	00'00	00'00
Alicante . . . . .	00'00	00'00
PARÍS		
Exterior . . . . .	00'00	00'00
Norte . . . . .	000'00	000'00
Alicante . . . . .	000'00	000'00

## EBANISTERIA DE ARTE ANTIGUO Y MODERNO

— DE —

## ELOSEGUI HERMANOS

ALTARES Y MUEBLES sobre proyectos :: Talleres mecánicos de ebanistería y talla

— PROGRESO 9.—BURGOS —

### Isidro Plaza

COMERCIANTE BANQUERO

Y

CAMBIANTE DE MONEDAS

Isla, 5.—BURGOS

CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1855

Esta casa, la más antigua de esta ciudad en operaciones de Banca y Bolsa, ha establecido un servicio especial y muy económico para la compra y venta al contado de toda clase de valores del Estado, entregando los títulos en el acto.

Se encarga también de hacerlo en comisión en las Bolsas españolas y extranjeras de valores del Estado, Corporaciones y Sociedades.

Giros sobre todas las provincias y pueblos de importancia; descuentos, compra de toda clase de cupones, billetes y monedas de oro españolas y extranjeras.

Cuentas corrientes y préstamos con valores.

Se admiten depósitos en metálico y valores sin cobrar derechos por custodia.

Préstamos hipotecarios.

Horas de oficina de nueve a dos y de cuatro a siete.

## Abonos

Los mejores SUPERFOSFATOS 18,20 son los de la Sociedad general de Industria y Comercio.

DEPÓSITO CENTRAL

CELAYA Y COMPAÑIA ::

Itierro del Rey, 25 (La Flora)

- BURGOS -

## BANCO DE BURGOS

FUNDADO EN 1900

CAPITAL Y RESERVAS: PTAS. 3.332.000

Compra y venta de valores del Estado entregando los títulos en el acto.

Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionalmente económicas.

Compra y venta de toda clase de monedas de oro y billetes.

Depósito de valores sin cobrar derechos de custodia.

Depósitos en metálico, abonándose por ellos intereses a razón de 2, 2½ y 3 por 100 al año, según los plazos.

Cuentas corrientes en pesetas y monedas extranjeras, giros, descuentos y préstamos créditos y en general todas las operaciones bancarias.

### Nuevo servicio de carruajes

El acreditado constructor de carruajes Bernardito Lopidana, ha montado un nuevo servicio para todos los trenes al precio de 25 céntimos asiento y 25 céntimos por equipaje que se facture.

PUNTOS DE AVISO

Lain-Calvo 16, teléfono núm. 24. Vitoria 14, taller de carruajes teléfono, núm. 24.

Coches para viajes y paseos, a precios económicos.

## Anuncio

En virtud de lo acordado por el Ayuntamiento de mi presidencia en sesión del día 31 de Julio último, se abre un concurso entre los propietarios de fincas urbanas de esta ciudad; para que durante el plazo de veinte días contados desde el siguiente al de la publicación de este anuncio, formulen bajo pliego cerrado que entregarán en el Negociado correspondiente de la Secretaría de esta Corporación proposiciones de arrendamiento de una casa ó parte de ella, con diez habitaciones de capacidad é higiénica indispensables para residencia de los señores regentes de las Escuelas prácticas y auxiliares de las Graduadas y sus respectivas familias; teniendo por entendido que se dará la preferencia a la proposición que ofrezca la casa ó habitación de referencia en la calle más céntrica de la población y a la más ventajosa proposición en el precio del arrendamiento, abriéndose los pliegos por la Comisión de Instrucción Pública, a las doce del último día del plazo de este concurso.

Burgos 20 de Agosto de 1914.—  
El Alcalde.

## Una señora

ofrece comunicar gratuitamente a todos los que sufren de: neurastenia, debilidad general, vértigos, reuma, estómago, diabetes, tisis, asma, neuralgias y enfermedades nerviosas, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer.

Curada personalmente así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto.

Dirigirse únicamente por escrito a: doña Carmen C. P. García, Aribau 24, Barcelona.

## Venta de fincas, 1.ª subasta

El día 21 del actual y hora de las once, se venderán en subasta extrajudicial ante el Notario don Francisco Saiz y Moral, Huerto del Rey, 2 y 4, una finca urbana destinada a industria y un lote de fincas rústicas sitas en término de esta ciudad.

Títulos y condiciones se hallan de manifiesto en dicha Notaría.

Burgos 4 Agosto 1914.

## FÁBRICA DE CHOCOLATES

DE

BALDOMERO QUINTANILLA

Sombrerería 15.—Burgos

## Venta de una fábrica de harinas y varias fincas rústicas

Se venden en término municipal de Zalduendo y sitio denominado de «Villalburra», una fábrica de harinas con todos sus adherentes, y varias fincas rústicas que rodean a la misma.

Se admiten ofertas sin sujeción a tipo hasta el día 13 de Septiembre próximo y hora de las once de la mañana, en que serán examinadas, adjudicándose a la que resultare más ventajosa para los dueños ó desechándose todas sino conviniere.

Informarán más extensamente en la Agencia de Negocios de Manuel Riera del Río.—Duque de la Victoria, 3 y 4, Burgos.

## Venta

de una tartana con toldilla desmontable, caballo de raza extranjera muy apropiado para tiro pesado, y una garnición de limonera con callera, color avellana, seminueva, junto ó separado.

Informes: San Pablo 9, 1.º, derecha.

## VIAJES RÁPIDOS

de ida y regreso al Polo Artico

Pronto podrán efectuarse desde esta capital en inmejorables condiciones de higiene y confort, a precios inverosímiles.

Prepararse a huir de estos calores acudiendo a refrescar a las regiones polares.

## HIJOS DE SALUSTIANO MARRODÁN

— LOGROÑO —



Pídanse catálogo que se envía gratis

## A. Santa Olalla

OCULISTA

Consulta de 11 a 1. Gratis a los pobres  
Plaza del Duque de la Victoria (antes del Arzobispo), 19, principal derecha.

## KEROS.—El más brillante y permanente de los lastres

Pulimento especial para pisos, muebles, hules, mármoles, etc. Con un bote de 500 gramos se puede lustrar 300 metros cuadrados, sin dejar ver grietas, ampollas, ni las huellas de las pisadas.

No es pegajoso ni se arrolla bajo los pies.

No se obtiene con ningún otro.

En Burgos: Cerería de la Viuda de Diaz Güemes, Paloma, 10

Taller de encuadernación y fábrica de cajas  
Montado con los adelantos más modernos

## ENRIQUE MARTINEZ

Encuadernaciones en libros de estudio, comerciales, misales, breviarios y toda clase de revistas. Cajas y estuches de cartón para las industrias, carpetas para archivos y valores, muestrarios, cartonaje, mapas y dorados y relieves.

Precios económicos  
Lain-Calvo, 12 (junto al Pasaje de la Flora)

Especialidad en ediciones de lujo. Rebajas a editores y libreros. Puntualidad en los encargos que se le confían.

## ESTABLECIMIENTO BALNEARIO DE VALDELATEJA (PROVINCIA DE BURGOS)

### Análisis del Dr. O. Laureano Calderón. Aguas bicarbonatadas-sódico-azoadas-termales

Se obtienen excelentes resultados con el uso de estas benéficas aguas, muy especialmente en el reumatismo, enfermedades del estómago y de la matriz.

Se han hecho importantes reformas para la más cómoda aplicación de las aguas y en fonda y demás accesorios.

### ITINERARIO

Coche correo que sale de Burgos (diario), a las siete y media de la mañana, cruzando con otro que, con el propio fin, sale de Cabañas de Virtus a las seis de la mañana. El primero llega al Establecimiento a las dos de la tarde y el segundo a las nueve de la mañana en combinación ambos con el ferrocarril de la Robla a Valmaseda.

Para pedidos de habitaciones y carruajes, pueden dirigirse a su dueño don Eugenio Rámila Gallo, indistintamente a Valdelateja, Cilleruelo ó Cabañas de Virtus.

## FERNANDEZ-VILLA HERMANOS

BANQUEROS

Sanz Pastor (antes Vadillos) 14 y 16.—Burgos

CASA FUNDADA EN 1872

Compra y venta de valores del Estado, del Municipio é industriales, entre gando los títulos en el acto y órdenes de bolsa en condiciones muy económicas.

Imposiciones y depósitos en metálico abonándose por ellos intereses según los plazos.

Giro, cambio, descuento, apertura de créditos y cuentas corrientes, depósitos, pagos de cupones, negociación de efectos públicos y comerciales y en general toda clase de operaciones bancarias.

## Caja de Ahorros

Imposiciones desde una peseta, al 3 por 100 anual, pagándose los reintegros en el acto.

## Monte de Piedad

Empeños sobre alhajas, ropas y otros efectos al 6 por 100 anual.

Préstamos gremiales sobre fianzas, hipotecas ó valores al 5 por 100 a una

Agrobaños por el Gobierno

GRANDES FACILIDADES :: SOLIDA GARANTÍA :: RESERVA ABSOLUTA  
Horas de oficina: Días laborables, de 10 a 12 y de 6 a 8. Días festivos, de 11 a 12.

Círculo Católico de Obreros.—Concepción, 28, primer piso

## Clases de Francés y Gramática Castellana

para los aspirantes a ingreso en las Academias Militares, Cuerpos de Correos y Telégrafos, y para los que cursan sus estudios en la Escuela Normal de Maestros.

Ejercicios exclusivamente prácticos de Ortografía, Análisis Gramatical y lógico, y especial sistema para aprender a hablar pronto el francés.

Honorarios mensuales, 15 pesetas.  
Una sola asignatura, 7'50 pesetas.  
Las clases a partir del 17 del corriente mes.

Razón: Puebla, 23 duplicado, 2.º, izquierda.

## Fábrica de perfumería higiénica

DE

Renaud Germain

Los productos de esta antigua fábrica, a precios de tarifa, se hallan de venta en la guantería del Espolón, número 42.

PRECIOS MUY ECONÓMICOS

## CONSULTA DE CIRUGIA GENERAL

DEL

Doctor Aranguena

DEL INSTITUTO RUBIO

Jefe de la Clínica de Cirugía general del Hospital y Dispensario de San Julián y San Quirce.—Consulta de

once a una.

**Servicios de la Compañía Trasatlántica**

Vapores que prestarán los servicios en el próximo mes de Septiembre

Líneas de Cuba y Méjico

El Vapor «Reina María Cristina», capitán don C. Pérez Vizcaíno, saldrá de Santander el 19 y de Coruña el 21, para Habana, Veracruz y Tampico. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trahordo en Habana.

El Vapor «Manuel Calvo», capitán don J. Bonet, saldrá de Barcelona el 25 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela-Colombia

El Vapor «Buenos Aires», capitán don J. Cisa, saldrá de Barcelona el 10 y de Cádiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trahordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumana, Carupano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El Vapor «C. de Isaguirre», capitán don A. Vives, saldrá de Barcelona el 16, para Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trahordo los puertos de la Costa Oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El Vapor «Reina Victoria Eugenia», capitán don J. Castellá, saldrá de Barcelona el 4 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias y Fernando Póo

El Vapor «C. de Cádiz», capitán don E. Aparici, saldrá de Barcelona el 2, con escalas en Valencia y Alicante, y de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Línea del Brasil-Plata

El Vapor «P. de Sadrtegui», capitán don C. Morales, saldrá de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Santos Montevideo y Buenos Aires.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

**VINO DE PEPTONA** **COMPRIMIDOS ALIMENTICIOS ORTEGA**

para CONVALESCIENTES y PERSONAS DÉBILES es el mejor tónico y nutritivo. Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc.

LOS ANÉMICOS deben emplear el **Vino ferruginoso**, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.

Muy útil para personas sanas ó enfermas que necesitan tomar alimentos fácilmente digeribles y nutritivos con frecuencia ó a desahora (excursiones, viajes, sports, etc.)

Cada comprimido equivale a 10 gramos de carne de vaca.

Caja con 48 comprimidos: 3,80 pes.

Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y en las Exposiciones Universales de Bruselas y Buenos Aires.

**ORTEGA** Laboratorio-fábrica: Puente de Vallecas. Farmacia: Calle del León, 13.—MADRID

**“Baños de la Muera,” Orduña (Vizcaya)**

Este Balneario tan conocido del público burgalés, está sufriendo un cambio completo en los servicios y hospedaje; mejoras que sus nuevos propietarios van introduciendo en favor del público, que, unido a las virtudes incomparables de sus acreditadísimas aguas *clorurado-sódicas, sulfatado-cálcicas, ferroginosas, nítrógenadas, variedad bromuradas, manganosas, litínicas, arsenicales*, lo colocan a la altura de los mejores que se conocen, ya no sólo por esta circunstancia, su inmejorable clima, donde está situado, su abundante vegetación y frondoso arbolado, sino también por la elasticidad tan conocida en la aplicación conveniente para el sinnúmero de padecimientos sobre los que ejercen su imperiosa acción curativa, pudiendo asegurar que son las más tónicas, reconstituyentes y depurativas descubiertas hasta el día, factores principales para depurar y enriquecer la sangre viciada motivo de toda enfermedad, y esto está bien demostrado con los enfermos curados de *raquitismo, linfatismo, tumores-frios, eserojulismo, herpetismo, anemia, reuma, irritación intestinal, enfermedades del estómago, de la vista, de la matriz, infartos del hígado y bazo, dispepsias gastro-intestinales, estreñimiento* y cuantas procedan de la debilidad y pobreza de la sangre.

Temporada oficial, de 15 de Junio a 15 de Septiembre, prorrogable al 30.

Médico director, don Eduardo Méndez del Caño.

Hospedaje en el Gran Hotel de 5'50 a 15 pesetas todo comprendido.

**HERNIADOS AVISO EN SU OBSEQUIO**

Retención y curación radical en todas edades

Acierta infaliblemente: no sufre engaño ni decepción quien únicamente aceptado sancionando por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refrendado en el alto PODER JUDICIAL. Admirable consolidativo. GRAN ADELANTO, SUMA PERFECTIBILIDAD. Siendo de fama mundial y reconocida por la ciencia la absoluta eficacia del tratamiento no operatorio del especialista don Pedro Ramon. PATENTIZADO Y ENALTECIDO ANTE LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA, sería temeridad seguir sufriendo, hoy que cuantos quieren, sin la cruenta operación ni recidivas (sin molestias y único gasto), se quitan el *causante* de tal dolencia y sus peligros, bastándole dirigirse al *Instituto Español de Ortopedia Abdominal*, que poseyendo las privilegiadas creaciones Ramon (cinco patentes de invención), dispone del único, real y verdadero PROTOTIPO DEL TRATAMIENTO NO OPERATORIO DE LAS AFECIONES ABDOMINALES; hernias (quebraduras), relajaciones, dislocaciones, abultamiento y descenso del vientre, etc. Exito tan completo como rápidamente obtenido. Despacho: CARMEN, núm. 38, piso 1.º BARCELONA. Pídase, gratis, folletito instructivo.

**Huevos para incubar Granja «EMILIA», PALENCIA**



Reorganice usted su corral con aves de pura raza; le costará alimentarias lo mismo que las aves degeneradas que hoy tiene y en cambio obtendrá usted *doble cantidad de huevos*. Se está usted perjudicando; pida usted hoy mismo el nuevo catálogo en donde verá representadas las 18 razas puras de gallinas que tenemos en nuestros célebres parques avícolas.

Dirección: Sr. Director de la Granja «Emilia»,—Palencia

**Descubrimiento sensacional**

Curación de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas

LA PIEL



Antes de la curación



Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado a los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del señor RICHELET, farmacéutico y químico de Sedan, de Francia, en lo que toca a las enfermedades de la piel. Aquí la lista de las enfermedades que han sido curadas, después de algunos días, por ese tratamiento maravilloso.

Eczema, herpes, impetigos, acnés, zarpullidos, prurigos, rojezes, zarpullidos tarináceos, syscosis de la barba, comezones, llagas varicosas y eczemas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que después de algunos días, se encuentra transformada y purificada.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito y no se ha producido jamás una recaída después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna.

(Existe también un tratamiento para los niños de tres años hasta diez y seis).

Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de sus tratamientos en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios a todas las personas que lo pidan.

Para obtener también gratuitamente ese folleto basta dirigirse al señor

R. RICHELET, 13 RUE GAMBETTA, EN SEDAN (FRANCIA)

DEPOSITO GENERAL Y VENTA.—Droguería de don Francisco Loyer te, Calle de San Ignacio de Loyola 9, San Sebastián.

Representantes en Burgos: Don José Mira, Paseo del Espolón número 30 Don Fabián Barriocanal, calle de Lain-Calvo, número 1.

**BALNEARIO DE LIÉRGANES**

No hay medicamentos ni aguas más eficaces y seguras que éstas de Liérganes para curar los *catarrros de la nariz, laringe, bronquios y pulmones*; curan la predisposición a la *tisis* y a contraer *catarrros y pulmonías*; se emplean con gran éxito en los *infartos del hígado, congestiones de la matriz e intestinos*, y en los *cólicos nefríticos*.

Instalación la más perfecta de España. Hay Ferrocarril, Telégrafo, Giro postal, Garage.

Pídase la *Guía* y cuantas noticias se deseen al Administrador del Balneario de Liérganes (Santander).



Fábrica de libros rayados para la banca, comercio y partidas sacramentales

**Taller de encuadernación**

Especialidad en obras litúrgicas

Fabricación mecánica de cajas de cartón en gran escala

Precios económicos

**RUFINO S. GONZALO**  
Huerto del Rey, 2, 4 y 6.—Burgos

**EL CASTELLANO**  
DIARIO CATÓLICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Pen.	Ext.
Extranjero al año	25	
Península Id.		12
Id. un semestre	6 50	
Id. un trimestre	3 50	
Capital mensual	1	

PAGO ADELANTADO

ESQUELAS DE REPUBLICA

A dos columnas	10
	15
	20
Id. a tres id.	25
Id. a cuatro id.	35
Id. Id. tercio de plana	45
Id. media id.	60
Zoda la plana	200

Anuncios, gacetas, reclamos y comunicados a precios convencionales.

PAGO ADELANTADO

Dirección, Redacción y Administración, calle de Benito Gutiérrez, núm. 1. Teléfono 152.—Burgos.

Diario de la tarde, con amplia información local, Agrícola, del Extranjero, Madrid, Provincias y de ULTIMA HORA

NO SE DEVUELVE LOS ORIGINALES AUN CUANDO NO SE PUBLIQUEN

Gran fundición de campanas y fábrica de relojes de Torre

**HIJOS DE IGNACIO MURÚA**

Gran diploma de honor y medalla de oro en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza en 1908

Calle de Francia y Portal de Urbina VITORIA (ALAVA)



Campana con yugo de hierro de una sola pieza

Tenemos el gusto de expresar a continuación algunas de las obras realizadas en estos últimos años en Burgos y su provincia, a fin de que los que los interesa conocer esta clase de trabajos, puedan ver palpablemente la superioridad de los productos de esta casa.

EN BURGOS: Parroquia de San Esteban; residencia de los PP. Jesuitas, la Merced; PP. Carmelitas; MM. Carmelitas y MM. Salesas, parroquia de Santa Agueda (instalación hecha hace pocos días).

EN LA PROVINCIA: Revillarruz, Los Ausines, Campolara, Sarracín, Castrillo Solarana, Quintanapalla, Gamonal, Olmos, Villanueva Argaño, Isar, Castrillo de Murcia, Pedrosa del Príncipe, Yudego, Villafuella, Villagutiérrez, Oña, Briviesca, Aguilar de Bureba, Los Barrios, Santa María de Rivarredonda, Cubo, Pancorbo, Vallarta Quintanilla San García, Aguas Cándidas y otros muchos que sería difícil enumerar en este lugar.

En la mayoría de los puntos citados podrán verse los yugos de hierro (metálicos), que cada día tienen más aceptación.

Se aconseja no emprendan obras de este género sin antes consultar con esta casa.

Pídase presupuestos y catálogos.

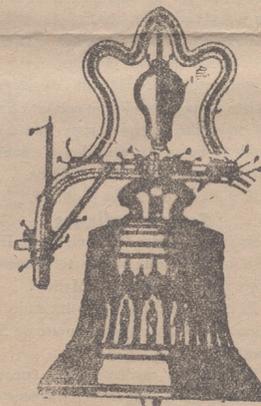
Gran fundición de campanas y fábrica de relojes de torre

**FAUSTINO MURGA ZULUETA**

LA MAS ANTIGUA Y ACREDITADA QUE SE CONOCE

Calle Pintureria 82 y Nueva Dentro

Vitoria



Especialidad en campanas y accesorios por su extremada perfección y elegancia.

Gran solidez en las fundiciones.

Real patente de invención por 20 años de los muy prácticos y originales yugos metálicos.

Real patente de nuevos tipos ó perfiles de campanas, premiadas en 1903 en la capital y en la Exposición de Zaragoza en 1908, con diploma de honor en ambas y primer término en su género.

Posterior al año 1904 han sido adquiridas las dos patentes mencionadas.

NOTA.—Interesa conocer el que los citados yugos metálicos pueden instalarse cualquier vecino

de la localidad y sin necesidad de bajar las campanas de la torre.

En España es la casa que más campanas tiene construidas para la Nación y fuera de ella.

**VELAS DE CERA CHOCOLATES QUINTIN ROIZ DE GAONA VITORIA**

**Sobre Monedero**

para circulación por correo de valores en metálico

Servicio postal, creado por Real Decreto de 30 de Noviembre de 1899.

EL SOBRE MONEDERO circula entre todos los pueblos de la Península, Islas Baleares, Canarias y Costas de África, y donde no haya Administración de Correos, están obligados a admitirle a la circulación los carteros y peatones rurales. EL SOBRE MONEDERO es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 5 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones. Con el SOBRE MONEDERO se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódicos, pedidos de libros, pensiones, mesadas etc. etc. Único que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. EL SOBRE MONEDERO tiene la GARANTIA DEL ESTADO que abona la cantidad declarada en caso de extravío. EL SOBRE MONEDERO se vende en los estancos, Administraciones, Estafetas de Correos y Carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc. etc. al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán a las Oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos a las Oficinas de la Sociedad del Sobre-Monedero. Se abona un buen premio de venta. SE DESEAN REPRESENTANTES ACTIVOS PARA CAPITALES DE PROVINCIA Y PUEBLOS IMPORTANTES.

Oficina, Goya, 6, bajo.—Madrid